



NEU

iwis-Lösungen für Eiersortiermaschinen



Vollautomatische Eiersortiermaschinen müssen einem hohen Anspruch an die **Produktions-effizienz, Sortiergenauigkeit** und stetig steigenden **hygienischen Anforderungen** im Rahmen der Produktqualität und -sicherheit erfüllen.

iwis-Rollenketten sichern dabei Zuverlässigkeit, Langlebigkeit und höchstmögliche Präzision in allen entsprechenden Produktionsschritten.

iwis-Branchenlösungen



iwis.de/Branchen

www.iwis.com

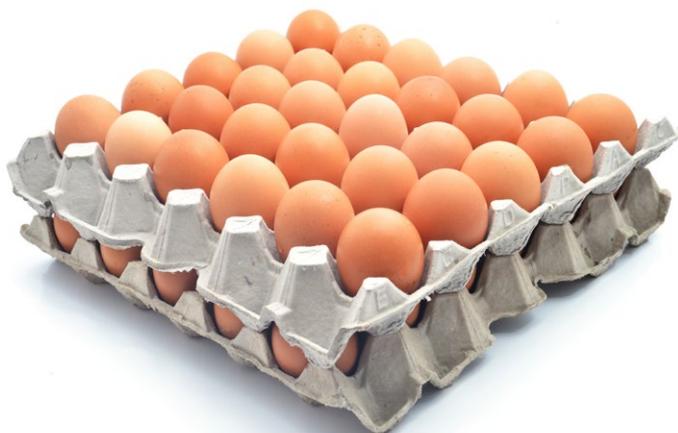


Höchste Sortiergenauigkeit

Vollautomatische Eiersortiermaschinen stellen in jeder Prozessstufe extreme Anforderungen an Ketten und Kettensysteme. Im Fokus stehen dabei ein **gleichmäßiger Parallellauf**, **exakte Positionierung**, **Korrosionsbeständigkeit** und eine **Optimierung der Standzeiten**, um einen möglichst effizienten und reibungslosen Eiertransport gewährleisten zu können. Ebenso kommt der Reinigung der Anlagen, der Nachschmierung der Kettensysteme und der damit verbundenen Produktsicherheit eine immer größere Bedeutung zu.

Durch vielfältige Auswahlmöglichkeiten an geeigneten Produkten, Prozessen, Werkstoffen und Schmierstoffen erreichen Präzisionsketten von iwis eine überragende Lebensdauer, höchstmögliche Längengenauigkeit und enge Paarungstoleranzen in jeder Anwendung.

iwis antriebssysteme – Technologieführer und Ihr Partner für jede Transportlösung!



Highlights

- Zuverlässigkeit und extrem lange Lebensdauer
- Höchstmögliche Längengenauigkeit und Paarungstoleranzen
- Beständigkeit gegenüber Korrosion
- Optimale Auswahl von Materialien und Schmierstoffen
- Vor-Ort-Betreuung durch iwis-Mitarbeiter

iwis antriebssysteme sieht sich als **Entwicklungspartner** und unterstützt Sie als Technologieführer bei der Bewältigung Ihrer Herausforderungen. Hochmoderne **selbst entwickelte Simulations- und Auslegungstools** helfen unseren Entwicklungsingenieuren, im Vorfeld die richtigen Produkte auszuwählen.

Ihr iwis-Branchenmanager

Markus Glorius

Key Account Manager

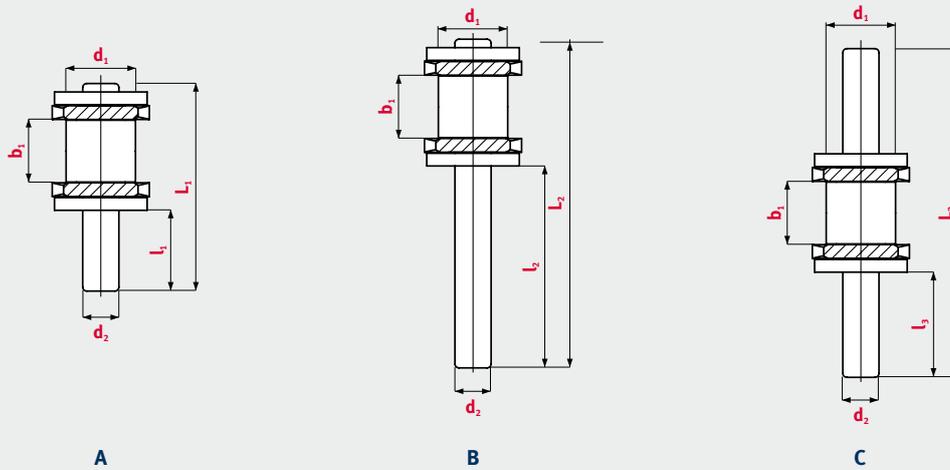
Tel. +49 151 40243745

Markus.Glorius@iwis.com



iwis vCard – Einfach abfotografieren und Kontaktdaten automatisch speichern!





Produktprogramm Förderketten mit verlängerten Bolzen

| ISO ¹⁾ | iwis-Bezeichnung | Teilung | | Breite innen b_1 (mm) | Rollendurchmesser d_1 (mm) | Bolzendurchmesser d_2 (mm) | Ausführung A | | | Ausführung B und C | |
|---------------------------------|-------------------------|----------|--------|-------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|------------|--------------------|--------------|
| | | p (Zoll) | p (mm) | | | | L_1 (mm) | L_1 (mm) * | L_2 (mm) | L_2 (mm) * | L_3 (mm) * |
| Standardausführung | | | | | | | | | | | |
| 05 B-1 | G 52 | - | 8,0 | 3,16 | 5,0 | 2,31 | 17,5 | 10,0 | 27,5 | 20,0 | 10,5 |
| 06 B-1 | G 67 | 3/8 | 9,525 | 5,72 | 6,35 | 3,31 | 22,0 | 10,0 | 34,0 | 22,0 | 11,5 |
| - | P 83 V | 1/2 | 12,7 | 4,88 | 7,75 | 3,68 | 22,0 | 10,0 | 37,0 | 25,0 | 13,0 |
| 08 B-1 | L 85 SL | 1/2 | 12,7 | 7,75 | 8,51 | 4,45 | 25,5 | 10,0 | 40,5 | 25,0 | 13,0 |
| 10 B-1 | M 106 SL | 5/8 | 15,875 | 9,65 | 10,16 | 5,08 | 30,0 | 12,0 | 48,0 | 30,0 | 15,5 |
| 12 B-1 | M 127 SL | 3/4 | 19,05 | 11,75 | 12,07 | 5,72 | 36,0 | 15,0 | 51,0 | 30,0 | 15,5 |
| 16 B-1 | M 1611 | 1 | 25,4 | 17,02 | 15,88 | 8,28 | 53,5 | 20,0 | 68,5 | 35,0 | 18,0 |
| 08 A-1 ANSI 40 | L 85 A | 1/2 | 12,7 | 7,94 | 7,95 | 3,96 | 25,5 | 10,0 | 45,3 | 30,0 | 15,5 |
| 10 A-1 ANSI 50 | M 106 A | 5/8 | 15,875 | 9,53 | 10,16 | 5,08 | 31,5 | 12,0 | 48,0 | 29,0 | 15,0 |
| 12 A-1 ANSI 60 | M 128 A SL | 3/4 | 19,05 | 12,70 | 11,91 | 5,96 | 38,0 | 14,0 | 48,0 | 24,0 | 12,5 |
| 16 A-1 ANSI 80 | M 1610 A | 1 | 25,4 | 15,88 | 15,88 | 7,92 | 49,5 | 19,0 | 61,3 | 31,0 | 16,0 |
| 208 B | LR 165 SL | 1 | 25,4 | 7,75 | 8,51 | 4,45 | 25,5 | 10,0 | 40,5 | 25,0 | 13,0 |
| 210 B | LR 206 SL | 1 1/4 | 31,75 | 9,65 | 10,16 | 5,08 | 30,0 | 12,0 | 48,0 | 30,0 | 15,5 |
| 212 B | LR 247 SL | 1 1/2 | 38,1 | 11,75 | 12,07 | 5,72 | 36,0 | 15,0 | 51,0 | 30,0 | 15,5 |
| 216 B | LR 3211 | 2 | 50,8 | 17,02 | 15,88 | 8,28 | 53,5 | 20,0 | 68,5 | 35,0 | 18,0 |
| Wartungsfreie Ausführung | | | | | | | | | | | |
| 08 B-1 | L 85 ML | 1/2 | 12,7 | 7,75 | 8,51 | 4,45 | 25,5 | 10,0 | 40,5 | 25,0 | 13,0 |
| 10 B-1 | M 106 ML | 5/8 | 15,875 | 9,65 | 10,16 | 5,08 | 30,0 | 12,0 | 48,0 | 30,0 | 15,5 |
| 12 B-1 | M 127 ML | 3/4 | 19,05 | 11,75 | 12,07 | 5,72 | 36,0 | 15,0 | 51,0 | 30,0 | 15,5 |
| 16 B-1 | M 1611 ML ¹⁾ | 1 | 25,4 | 17,02 | 15,88 | 8,28 | 53,8 | 20,0 | 68,5 | 35,0 | 18,0 |

¹⁾ Für Mehrfachketten auf Anfrage. Andere Bolzenlängen und Formen auf Anfrage. *Fertigungsbedingte Abweichungen möglich. Technische Details auf Anfrage erhältlich.

Korrosionsbeständige Ausführungen



Korrosionsgeschützte Ketten

Eine Auswahl an bewährten und neu entwickelten Hightech Beschichtungen schützen iwis Ketten vom passiven bis hin zum aktiven Korrosionsschutz. Hochfeste Carbonstähle dienen als Basis für die Kette und die Produktauswahl erfolgt je nach benötigtem Beständigkeitsgrad gegen beispielsweise Dämpfe, Feuchtigkeit und aggressive Medien. Neben der Art der Beschichtung hat auch der Beschichtungsprozess großen Einfluss auf die spätere Performance.

Produktlösungen

JWIS MEGAlife-Ketten

Wartungsfreie Rollenketten für höchste Lebensdauer ohne Nachschmieren mit zusätzlichem Korrosionsschutz für leicht korrosive Anwendungen.

JWIS b.triton-Ketten

Wartungsarme Kette mit höchstem, aktiv wirkendem Korrosionsschutz und speziell beschichtetem Gelenk.

Vernickelte Ketten

Die Nickel-Beschichtung schützt Rollenketten vor Korrosion und ist beständig gegen verschiedene Säuren und Laugen. Dank der harten Oberfläche bietet diese Beschichtung einen zusätzlichen Verschleißschutz im Gelenk.

Verzinkte Ketten

Die Zink-Beschichtung schützt Rollenketten mit einem Barriereeffekt und bildet zusätzlich einen aktiven, kathodischen Korrosionsschutz. Selbst bei beschädigter Oberfläche bleibt das Grundmaterial über einen langen Zeitraum unversehrt.

Korrosionsresistente Ketten

Hochlegierter und gehärteter Chromstahl verleiht JWIS CR-Ketten eine **gute Korrosionsresistenz** bei gleichzeitig **wesentlich höherer Festigkeit** als iwis CF-Ketten. Das erlaubt eine kleinere Dimensionierung bei z.B. **eingeschränktem Bauraum**. Dieses Produkt ist die ideale Lösung, wenn beschichtete Ketten eine zu geringe Korrosionsbeständigkeit und Standard-CF Ketten eine nicht ausreichende Festigkeit aufweisen.

Produktlösungen

JWIS CR-Ketten

Da Ketten in korrosiven Medien hohe Dauer- und Verschleißfestigkeiten aufweisen müssen, korrodieren Ketten aus normalen Stählen schnell, während rostfreie Ketten aus V2-A-Stahl nur eingeschränkte Dauer- und Verschleißfestigkeitseigenschaften aufweisen.

CR-Ketten können überall dort eingesetzt werden, wo Ketten trotz erschwerten Bedingungen durch Korrosion gelenkig bleiben müssen und aus hygienischen und optischen Gründen nicht rosten dürfen. Eine Schmierung der CR-Ketten wird empfohlen.

Weitere Informationen erhalten Sie in unserem Produktflyer oder auf www.iwis.com



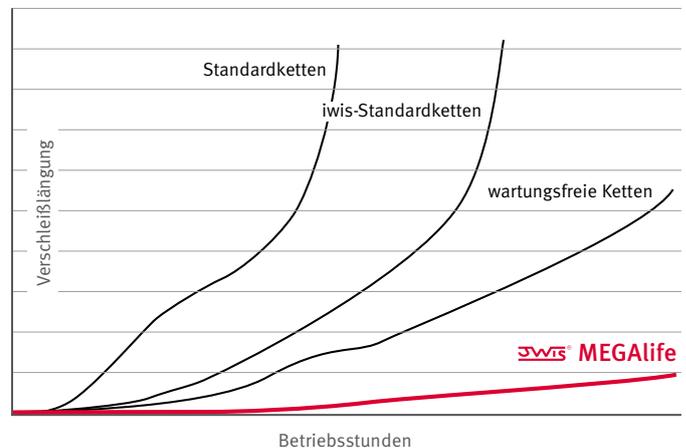
Engineering

Längung

Mit steigender Produktivität und höheren Ausbringungsmengen sind regelmäßige vorbeugende Wartungsintervalle an den Produktionsanlagen eine Seltenheit geworden. Umso wichtiger ist es, sich auf die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit von Antriebs- und Förderketten verlassen zu können.

Die Einlauf- bzw. Setzlängung reduzieren wir durch einen speziellen Vorreck-Prozess, sodass eine einfache, schnelle und genaue Kettenmontage erfolgen kann. Die Optimierung der Verschleißlängung erreichen wir durch das Zusammenspiel zwischen idealen Materialpaarungen, hoher Fertigungspräzision und wartungsfreien Bauteilen.

Unsere wartungsfreien Rollenketten beugen dabei auch Korrosion und Versteifung vor.



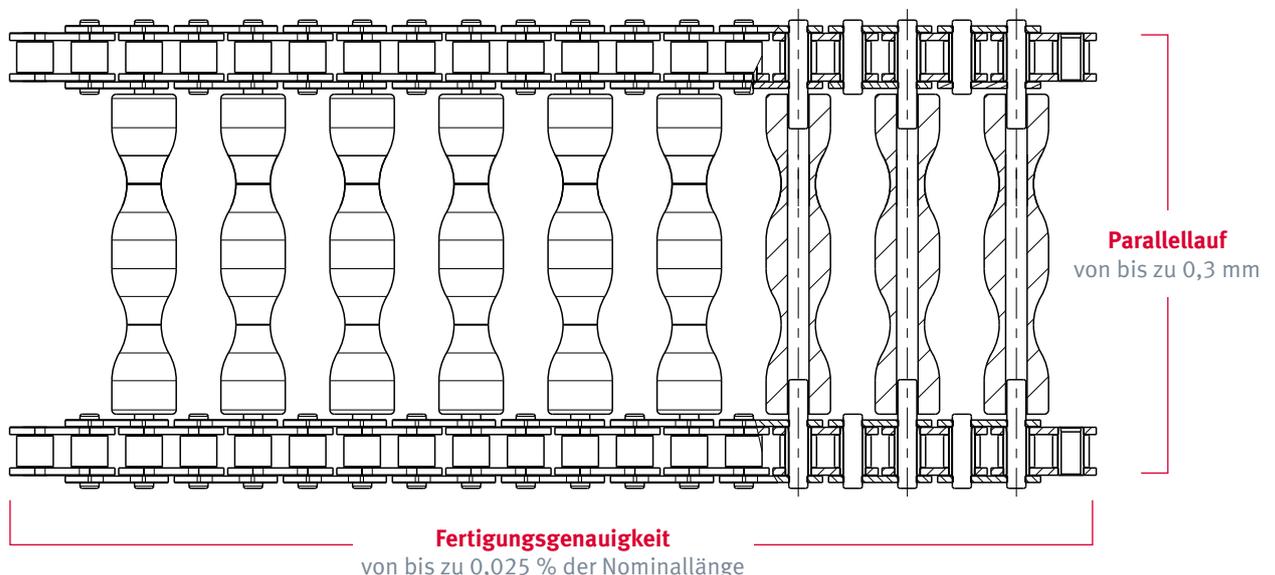
Positionierung / Genauigkeit

Der Transport von Eiern und deren entsprechenden Verpackungen macht sehr häufig den Einsatz von Rollenketten mit eingeschränkten Längentoleranzen erforderlich: Durch den hochpräzisen Parallellauf eines Kettenpaares wird eine exakte Positionierung der Anbauteile zueinander gewährleistet.

Nach DIN ISO 606 müssen Ketten hierzu unter einer definierten Messkraft und Länge in einem Toleranzfeld von +0 bis +0,15 % zur Nominallänge gefertigt werden. Dies bedeutet für eine 5 m-Standardlänge mögliche Längenunterschiede von bis zu 7,5 mm.

Mit einem besonderen Fertigungsverfahren können wir dieses Toleranzfeld bei unseren JWIS-Präzisionsketten noch stärker auf bis zu 0,025 % der Nominallänge einschränken und erreichen damit eine höchstmögliche Genauigkeit innerhalb einer Rollenkette.

Bei zwei parallelen Kettensträngen können wir – unabhängig von der Gesamtlänge – darüber hinaus einen Parallellauf von bis zu 0,3 mm erreichen und somit eine präzise Positionierung sicherstellen.



Kettenschmierung

Da die meiste Reibung im Kettengelenk stattfindet, hat die Schmierung an dieser Stelle entscheidenden Einfluss auf die Lebensdauer eines Kettentriebes. In Eiersortiermaschinen hängt der Einsatz von lebensmittelgerechten Schmierstoffen von Rahmenbedingungen wie der Anlagenzugänglichkeit, den Wartungsintervallen, der Kontaminationsgefahr und der Reinigungsintensität ab.

Bei der Auswahl des richtigen Schmierstoffes ist auch darauf zu achten, mit welchen Medien die Kette in der Anwendung in Berührung kommt. Reste von Eierschalen, Eidotter, Federn oder Stäube können bis in das Kettengelenk vordringen und der Kette dabei den Schmierstoff entziehen und/oder abrasiv wirken. Die Folgen können eine ineffektive Nachschmierung und eine Versteifung der Kettenglieder sein.

In Abhängigkeit der Einsatzbedingungen empfehlen wir folgende **Erstschmierungen**:

IP16 Lebensmittelschmierung auf Öl-Basis

IP16 besitzt optimalen Verschleiß- und Korrosionsschutz und dringt hervorragend in das Kettengelenk ein. Das Hochleistungs-Öl bildet einen abschleuderfesten und effektiven Schutzfilm und erlaubt eine unkomplizierte Nachschmierung.

Technische Daten:

| | |
|------------------------|--|
| Chemischer Aufbau | Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl + Esteröl |
| Farbe | Gelb |
| Viskosität | Kinematisch (40 °C): 15 cm ² /s (1500 cSt) |
| Dichte | ca. 0.86 g/cm ³ (20 °C) |
| Physikalischer Zustand | Flüssigkeit |
| Temperaturbereich | -25 °C bis +120 °C |
| NSF H1 Zulassung | Nr. 154891 |



IP4 Hochtemperaturschmierstoff

Thermisch stabil mit gutem Verschleiß- und Korrosionsschutz. Geringe Verdampfungsrate bis +250 °C und keine Rückstandsbildung bei Temperaturen höher +250 °C. Mit NSF-H2 Zulassung.

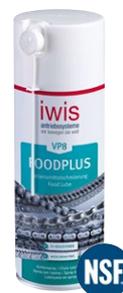
Technische Daten:

| | |
|------------------------|--|
| Chemischer Aufbau | Esteröl + Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl |
| Farbe | Gelb |
| Viskosität | Kinematisch (40 °C): 11.75 cm ² /s |
| Dichte | 0.91/cm ³ (20 °C) |
| Physikalischer Zustand | Flüssigkeit |
| Temperaturbereich | 0 °C bis +250 °C |

Nachschmierung

Für die Nachschmierung ist unser sehr haftfestes **VP8 FoodPlus Spray** ideal geeignet. Selbstverständlich erfüllt dieser Schmierstoff die hohen Anforderungen der NSF H1 und ist damit für die Lebensmittelindustrie zugelassen.

Darüber hinaus kann mit unseren wartungsfreien Ketten **MEGALife** und **CF b.dry** auch ohne Erst- und Nachschmierung (**Trockenlauf**) eine bemerkenswerte Lebensdauer erreicht werden.



NEU VP8 FoodPlus Spray

- NSF H1 Lebensmittelzulassung (Nr. 157999)
- MOSH/MOAH frei
- Präzises, sparsames Dosieren möglich
- Optimale Kriechfähigkeit ins Kettengelenk
- Temperaturbereich von -35 °C bis +135 °C
- Frei von tierischen Erzeugnissen und Ethanol
- Silikonfrei



Weitere Informationen erhalten Sie in unserem Flyer „**Vorsorgen und Nachschmieren**“

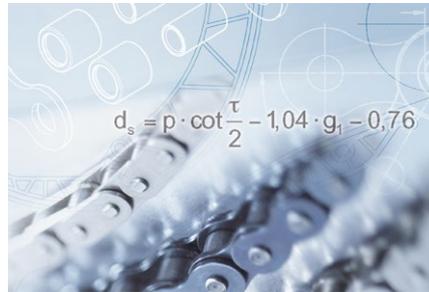


iwis-Services: Nah am Kunden



Beratung & Begutachtung vor Ort

- Komplette Kettenaufnahmen und Analyse der Anlagen
- Erfahrung und Empfehlungen von Experten
- Anwendungsspezifische Lösungen



Technische Unterstützung

- Auslegung von Kettentrieben (www.iwis.com/kettenauslegung)
- Lebensdauertests und Benchmarks
- Dauerfestigkeit-, Bruchkraft- und Metallographische Analysen
- 3D-Druck-Modelle
- Technische Dokumentation



Individuelle Lösungen

- Vielfältige Montagemöglichkeiten von Anbauteilen
- Neukonstruktion und Optimierung von Anbauteilen
- Kundenspezifische Artikelbeschriftungen



CCM-S-Zustandsüberwachung

Kettenlängungsüberwachungssystem als ideales Hilfsmittel für die vorbeugende Instandhaltung.



CLA-Schmiersystem

Das neue CLA-Schmiersystem von iwis sorgt sparsam, sauber und punktgenau für ein langes Kettenleben.



Online Tools

- CAD-Zeichnungen
- Kettenfinder
- Kettenkonfigurator



Antriebskomponenten

- Kettenräder
- Kettenradscheiben
- Kettenspanner



iwiTools

- Kettentrennwerkzeuge
- Montagespanner
- Bolzenzieher



Customer Service

Tel. 089 76909-1500
Fax 089 76909-1198
sales-muenchen@iwis.com

Unsere Standorte

Deutschland

iwis antriebssysteme GmbH & Co. KG
Albert-Roßhaupter-Straße 53
81369 München
Tel. +49 89 76909-1500
Fax +49 89 76909-1198
sales-muenchen@iwis.com

Deutschland

iwis antriebssysteme GmbH
Essener Straße 23
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 2739 86-0
Fax +49 2739 86-22
sales-wilnsdorf@iwis.com

Deutschland

iwis agrisystems
Schützenweg 5
36205 Sontra
Tel. +49 5653 9778-0
Fax +49 5653 9778-26
agrisystems@iwis.com

Brasilien

iwis Sistemas de Transmissão
de Energia Mecânica Ltda.
Rua Bento Rosa, nº 1816
Bairro Hidráulica
95.900-000 Lajeado, RS
Tel. +55 51 3748-7402
salesbrazil@iwis.com

China

iwis drive systems (Suzhou) Co., Ltd.
No. 266 LvliangShan Road
215153 Suzhou SND
Tel. +86 512 8566-3010
Fax +86 512 8566-3009
salescn@iwis.com

Frankreich

iwis systèmes de transmission
10, rue du Luxembourg
69330 Meyzieu
Tel. +33 4374515-70
Fax +33 4374515-71
salesfr@iwis.com

Großbritannien

iwis drive systems Ltd.
Unit 8c Bloomfield Park
Bloomfield Road, Tipton
West Midlands, DY4 9AP
Tel. +44 12 15213600
Fax +44 12 15200822
salesuk@iwis.com

Indien

iwis drive systems India Pvt. Ltd.
„Anisha“, Unit No3, SR. No. 84/1
Regency Cosmos, Baner Mahalunge Road,
Opposite to Amruta Hotel
Baner, Pune, Maharashtra-411045
Tel. +91 20 67110305
salesin@iwis.com

Italien

iwis drive systems Srl
Via Carlo Rota, 10
20090 Monza (MB)
Tel. +39 340 9296142
Fax +49 89 7690949-1726
italia@iwis.com

Kanada

iwis drive systems, Inc.
101-19097, 26th Avenue,
Surrey BC V3Z 3V7
Tel. +1 604 560-6395
Fax +1 604 560-6397
salesca@iwisusa.com

Südkorea

iwis engine systems Korea Co., Ltd.
Office No. 403-2, 322 Yanghyeon-ro
(Yatap-dong, Korea Design Center)
Bundang-Gu, Seongnam Si,
Gyeonggi-Do, Korea (ZIP) 13496
Tel. +82 31 788-7545
saleskor@iwis.com

Schweiz

iwis AG Kettentechnik
Bahnweg 4 (Postfach)
5504 Othmarsingen
Tel. +41 62 8898999
Fax +41 62 8898990
info@iwis-ketten.ch

Südafrika

iwis drive systems, (Pty) Ltd.
Unit 3, 127 Koornhof Road
Meadowdale, 1613
Tel. +27 11 392-2306
Fax +27 11 392-3295
salessa@iwis.com

Tschechien

iwis antriebssysteme spol. s r.o.
Přísecká 893
38601 Strakonice
Tel. +420 383 411811
Fax +420 383 321695
salescz@iwis.com

Türkei

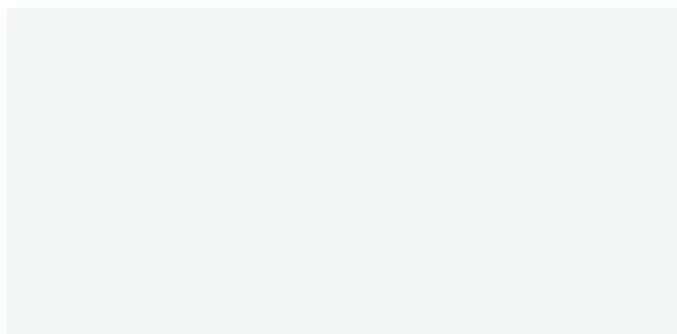
iwis tahrik sistemleri ltd. şti.
Kağıthane Ofis Park 4C-Blok
Bağlar Cad. No: 14
34406 Kağıthane-Istanbul
Tel. +90 212 939-3843
Fax +90 212 939-3701
salestr@iwis.com

USA

iwis drive systems, LLC
Building 100, 8266 Zionsville Road
Indianapolis, IN 46268
Tel. +1 317 821-3539
Fax +1 317 821-3569
sales-us@iwis.com

www.iwis.com

Ihr Partner vor Ort



iwis
wir bewegen die welt